



2008KO EKITALDIAREN ITXIERA BALANTZEA		2008KO
BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2008		EGITERAPENA
EJECUCION 2008		
AKTIBOA	ACTIVO	
A) AKTIBO EZ KORRONTEA	A) ACTIVO NO CORRIENTE	43.031.889,67
I. IBILGETU UKAEZINA	I. INMOVILIZADO INTANGIBLE	79.288,40
<ul style="list-style-type: none"> 1. Garapena 2. Kontzesioak 3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak 4. Merkataritza funtsa 5. Informatika aplikazioak 6. Bestelako ibilgetu ukiezinak 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Desarrollo 2. Concesiones 3. Patentes, licencias, marcas y similares 4. Fondo de Comercio 5. Aplicaciones informáticas 6. Otro inmovilizado intangible 	79.288,40
II. IBILGETU MATERIALA	II. INMOVILIZADO MATERIAL	1.107.900,12
<ul style="list-style-type: none"> 1. Lursailak eta eraikuntzak 2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materialak 3. Uneko ibilgetua eta aurrerakinak 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Terrenos y construcciones 2. Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material 3. Inmovilizado en curso y anticipos 	1.035.726,84 72.173,28
III. HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK	III. INVERSIONES INMOBILIARIAS	4.060.607,53
<ul style="list-style-type: none"> 1. Lurrak 2. Eraikuntzak 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Terrenos 2. Construcciones 	884.110,96 3.176.496,57
IV. TALDEKO ENPRESETAN ETA ENPRESA ELKARTUETAN EPE LUZERA EGINDAKO INBERTSIOAK	IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A LARGO PLAZO	35.040.348,11
<ul style="list-style-type: none"> 1. Ondare tresnak 2. Enpresei emandako kredituak 3. Zorraren balio adierazgarriak 4. Eratorriak 5. Beste finantza aktibo batzuk 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Instrumentos de patrimonio 2. Créditos a empresas 3. Valores representativos de deuda 4. Derivados 5. Otros activos financieros 	35.040.348,11
V. EPE LUZERAKO FINANTZA INBERTSIOAK	V. INVERSIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO	2.743.745,51
<ul style="list-style-type: none"> 1. Ondare tresnak 2. Kreditua hirugarrenei 3. Zorraren balio adierazgarriak 4. Eratorriak 5. Beste finantza aktibo batzuk 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Instrumentos de patrimonio 2. Créditos a terceros 3. Valores representativos de deuda 4. Derivados 5. Otros activos financieros 	2.743.733,29 12,22
VI. GERORATUTAKO ZERGEN AKTIBOAK	VI. ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO	
B) AKTIBO KORRONTEA	B) ACTIVO CORRIENTE	49.577.939,55
I. SALTZEKO MANTENDUTAKO AKTIBO EZ KORRENTEAK	I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA	2.312.252,21
II. IZAKINAK	II. EXISTENCIAS	31.264.117,88
<ul style="list-style-type: none"> 1. Merkataritzakoak 2. Lehengaiak eta beste hornidura batzuk 3. Fabrikazio bideko produktuak 4. Produktu bukatuak 5. Azpiprodotuak, hondarrak eta berreskuratutako materialak 6. Aurrerakinak hornitzaileei 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Comerciales 2. Materias primas y otros aprovisionamientos 3. Productos en curso 4. Productos terminados 5. Subproductos, residuos y materiales recuperados 6. Anticipos a proveedores 	571.265,19 29.545.133,17 1.043.181,52 104.538,00



2008KO EKITALDIAREN ITXIERA BALANTZEA BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2008		2008KO EGITERAPENA EJECUCION 2008
III. MERKATARITZAKO HARTZEKODUNAK ETA KOBRATU BEHARREKO BESTE KONTU BATZUK	III. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR	3.359.597,35
1. Salmentengatiko eta zerbitzuengatiko bezeroak	1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	2.678.120,21
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	2. Clientes, empresas del grupo, y asociadas	
3. Bestelako zordunak	3. Deudores varios.	
4. Langileak	4. Personal	
5. Zerga arrunten aktiboak	5. Activos por impuesto corriente	
6. Administrazio Publikoekin beste kreditu batzuk	6. Otros créditos con las Administraciones Públicas	681.477,14
7. Akziodunak (bezeroak) eskatutako ordainketengatik	7. Accionistas (socios) por desembolsos exigidos	
IV. TALDEKO ENPRESETAN ETA ENPRESA ELKARTUETAN EOE MOTZERA EGINDAKO INBERTSIOAK	IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO	0,00
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio	
2. Enpresei emandako kredituak	2. Créditos a empresas	
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda	
4. Eratorriak	4. Derivados	
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros	
V. EPE MOTZERAKO FINANTZA INBERTSIOAK	V. INVERSIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO	12.296.137,36
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio	
2. Enpresei emandako kredituak	2. Créditos a empresas	637.566,78
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda	
4. Eratorriak	4. Derivados	
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros	11.658.570,58
VI. EPE LABURRERAKO PERIODIFIKAZIOAK	VI. PERIODIFICACIONES A CORTO PLAZO	43.323,38
VII. ESKU-DIRUA ETA ANTZEKO BESTE AKTIBO LIKIDOAK	VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES	302.511,37
1. Diruzaintza	1. Tesorería	302.511,37
2. Antzeko beste aktibo likido batzuk	2. Otros activos líquidos equivalentes	
AKTIBOA (A+ B), GUZTIRA	TOTAL ACTIVO (A + B)	92.609.829,22



2008KO EKITALDIAREN ITXIERA BALANTZEA BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2008		2008KO EGITERAPENA EJECUCION 2008
ONDARE PASIBOA ETA GARBIA		PATRIMONIO NETO Y PASIVO
A) ONDARE GARBIA	A) PATRIMONIO NETO	75.441.259,34
A-1) FUNTS PROPIOAK	A-1) FONDOS PROPIOS	75.441.259,34
I. KAPITALA	I. CAPITAL	57.744.000,00
1. Eskrituratutako kapitala	1. Capital escriturado	57.744.000,00
2. (Eskatu gabeko kapitala)	2. (Capital no exigido)	
II. JAULKIPEN SARIA	II. PRIMA DE EMISION	9.472.420,94
III. ERRESERBAK	III. RESERVAS	14.556.096,70
1. Legezkoak eta estatutuak	1. Legal y estatutarias	1.376.267,33
2. Bestelako erreserbak	2. Otras reservas	13.179.829,37
IV. (ONDARE PROPIOAN AKZIOAK ETA PARTAIDETZAK)	IV. (ACCIONES Y PARTICIPACIONES EN PATRIMONIO PROPIAS)	
V. AURREKO EKITALDIETAKO EMAITZAK	V. RESULTADOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	-2.990.012,05
1. Gerakina	1. Remanente	
2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak)	2. (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	-2.990.012,05
VI. BAZKIDEEN BESTELAJO EKARPENAK	VI. OTRAS APORTACIONES DE LOS SOCIOS	
VII. EKITALDIKO EMAITZA	VII. RESULTADO DEL EJERCICIO	-3.341.246,25
VIII. (KONTURAKO DIBIDENDUA)	VIII. (DIVIDENDO A CUENTA)	
IX. ONDAREKO BESTE TRESNA BATZUK	IX. OTROS INSTRUMENTOS DEL PATRIMONIO NETO	
A-2) BALIO ALDAKETEN DOIKUNTZAK	A-2) AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	0,00
I. SALTZEKO DAUDEN FINANTZA AKTIBOAK	I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA	
II. ESTALDURA ERAGIKETAK	II. OPERACIONES DE COBERTURA	
III. BESTE BATZUK	III. OTROS	
A-3) JASOTAKO DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK	A-3) SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	
B) PASIBO EZ KORRONTEA	B) PASIVO NO CORRIENTE	1.591.577,14
I. EPE LUZERAKO HORNIDURAK	I. PROVISIONES A LARGO PLAZO	1.591.577,14
1. Obligazioak langileei epe luzera emandako prestazioengatik	1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	
2. Ingurumen ekintzak	2. Actuaciones medioambientales	
3. Horniketarak berregituraketagatik	3. Provisiones por reestructuración	
4. Bestelako hornidurak	4. Otras provisiones	1.591.577,14



2008KO EKITALDIAREN ITXIERA BALANTZEA BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2008		2008KO EGITERAPENA EJECUCION 2008
II. EPE LUZERAKO ZORRAK	II. DEUDAS A LARGO PLAZO	0,00
1. Obligazioak eta negoziatutako beste balore batzuk	1. Obligaciones y otros valores negociables	
2. Kreditu erakundeekiko zorrak	2. Deudas con entidades de crédito	
3. Hartzekodunak finantza errentamenduengatik	3. Acreedores por arrendamiento financiero	
4. Eratorriak	4. Derivados	
5. Beste finantza pasibo batzuk	5. Otros pasivos financieros	
III. TALDEKO ENPRESEKIN ETA ENPRESA ELKARTUEKIN EPE LUZERAKO ZORRAK	III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A LARGO PLAZO	
IV. GERORATUTAKO ZERGEN PASIBOAK	IV. PASIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO	
V. EPE LUZERAKO PERIODIFIKAZIOAK	V. PERIODIFICACIONES A LARGO PLAZO	
C) PASIBO KORRONTEA	C) PASIVO CORRIENTE	15.576.992,74
I. SALTZEKO MANTENDUTAKO AKTIBO EZ KORRONTEEKIN LOTUTAKO PASIBOAK	I. PASIVOS VINCULADOS CON ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA	
II. EPE LABURRERAKO HORNIDURA	II. PROVISIONES A CORTO PLAZO	845.618,10
III. EPE LABURRERAKO ZORRAK	III. DEUDAS A CORTO PLAZO	178.950,61
1. Obligazioak eta negoziatutako beste balore batzuk	1. Obligaciones y otros valores negociables	
2. Kreditu erakundeekiko zorrak	2. Deudas con entidades de crédito	
3. Hartzekodunak finantza errentamenduengatik	3. Acreedores por arrendamiento financiero	
4. Eratorriak	4. Derivados	
5. Beste finantza pasibo batzuk	5. Otros pasivos financieros	178.950,61
IV. TALDEKO ENPRESEKIN ETA ENPRESA ELKARTUEKIN EPE LABURRERAKO ZORRAK	IV. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO	6.289.876,98
V. MERKATARITZAKO HARTZEKODUNAK ETA ORDAINDUBEHARREKO BESTE KONTU BATZUK	V. ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR	8.262.547,05
1. Hornitzaileak	1. Proveedores	5.021.163,77
2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	2. Proveedores, empresas del grupo y asociadas	
3. Hainbat hartzekodun	3. Acreedores varios	2.682.828,95
4. Langileak (ordaintzeko dauden ordainsariak)	4. Personal (remuneraciones pendientes de pago)	
5. Zerga arrunten pasiboak	5. Pasivos por impuesto corriente	
6. Administrazio Publikoekin beste zor batzuk	6. Otras deudas con las Administraciones Públicas	558.554,33
7. Bezeroen aurrerakinak	7. Anticipos de clientes	
VI. EPE LABURREKO PERIODIFIKAZIOAK	VI. PERIODIFICACIONES A CORTO PLAZO	
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C)	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	92.609.829,22